

# **ПИЕР-ЖАН БЕРАНЖЕ**

## **ТОВА ЛИ Е ЛИЗЕТ**

Превод от френски: Кирил Кадийски, 2004

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Какво! Наричат ви Лизет?  
Лизет — в пера, с бижута!  
Лизет — с разкошен тоалет!  
Лизет — така надута!

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

С пантофки сякаш за балет —  
от сърма и от свила  
и с тоя руж, лика си блед  
нелепо разкрасила?

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

В дома ви всеки скъп предмет  
е само за богати;  
алковът с балдахин, с паркет,  
в дантели и брокати.

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

С усмивка истинска наглед —  
усмивките нима са  
да крият чувства като лед  
и горестна гримаса?

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

Как бърза времето напред!  
Мансардата къде я  
и вие — с простия корсет —  
като кралица в нея?

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

Обичахте и с луд късмет  
дарявахте десетки,  
най-мила — с устни като мед —  
сред другите гризетки.

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

Държанка на старик проклет,  
на него днес държите,  
с парите всичко е наред,  
но как ли е с мечтите?

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

Амур крилат е и навред  
девойчетата гони.  
Е, сбогом, сбогом, свят предвзет  
на тежките поклони.

Ах! Не, не не,  
не сте Лизет — за мен поне.

Ах! Не, не, не,  
не се правете на Лизет!

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.